

19 February 2010

СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ ДЛЯ КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И/ЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, И ОБ УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ*

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

Добавление 104: Правила № 105

Пересмотр 1

Включает все тексты, действующие на настоящий момент:

Поправки серии 01 - дата вступления в силу: 13 января 2000 года

Поправки серии 02 - дата вступления в силу: 5 декабря 2001 года

Исправление 1 к поправкам серии 02 в соответствии с уведомлением депозитария C.N.605.2002.TREATIES-1 от 13 июня 2002 года

Исправление 2 к поправкам серии 02 в соответствии с уведомлением депозитария C.N.36.2003.TREATIES-1 от 17 января 2003 года

Поправки серии 03 - дата вступления в силу: 23 июня 2005 года

Поправки серии 04 - дата вступления в силу: 18 июня 2007 года

Дополнение 1 к поправкам серии 04 - дата вступления в силу: 22 июля 2009 года

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, В ОТНОШЕНИИ ИХ КОНСТРУКТИВНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежнее название Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

Правила № 105

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО
УТВЕРЖДЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ
ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, В ОТНОШЕНИИ ИХ
КОНСТРУКТИВНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ПРАВИЛА	
1. Область применения	4
2. Определения	4
3. Заявка на официальное утверждение	4
4. Официальное утверждение	5
5. Технические положения	7
6. Модификация типа транспортного средства и распространение официального утверждения	17
7. Соответствие производства	17
8. Санкции, налагаемые за несоответствие производства	18
9. Окончательное прекращение производства	18
10. Переходные положения	18
11. Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов	19

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1 - Сообщение, касающееся официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения или окончательного прекращения производства типа транспортного средства, предназначенного для перевозки опасных грузов, в отношении конструктивных особенностей

Приложение 2 - Схемы знаков официального утверждения

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Положения настоящих Правил применяются к конструкции базовых моделей механических транспортных средств категории N и их прицепов категории O 1/, которые предназначены для перевозки опасных грузов и которые подпадают под действие раздела 9.1.2 приложения В к Европейскому соглашению о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ).

2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Для целей настоящих Правил:

- 2.1 "базовое транспортное средство" (именуемое далее "транспортное средство") означает транспортное средство, состоящее из шасси с кабиной, тягач для полуприцепа, прицеп-шасси или прицеп с несущим кузовом, предназначенные для перевозки опасных грузов;
- 2.2 "тип транспортного средства" означает транспортные средства, которые не имеют существенных различий в отношении конструктивных особенностей, указанных в настоящих Правилах.

3. ЗАЯВКА НА ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ

- 3.1 Заявка на официальное утверждение типа транспортного средства в отношении его конструктивных особенностей представляется изготовителем транспортного средства или его надлежащим образом уполномоченным представителем.
- 3.2 К заявке на официальное утверждение прилагаются перечисленные ниже документы в трех экземплярах и следующая информация:
- 3.2.1 подробное описание типа транспортного средства с указанием его конструкции, двигателя (с воспламенением от сжатия/с принудительным

1/ В соответствии с определением, содержащимся в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2).

зажиганием), габаритов, формы и использованных для его изготовления материалов;

3.2.2 обозначение транспортного средства в соответствии с пунктом 9.1.1.2 ДОПОГ (EX/II, EX/III, AT, FL, OX, MEMU);

3.2.3 чертежи транспортного средства;

3.2.4 максимальная технически допустимая масса (кг) укомплектованного транспортного средства.

3.3 Технической службе, уполномоченной проводить испытания для официального утверждения, представляется транспортное средство, аналогичное типу транспортного средства, подлежащего официальному утверждению.

4. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ

4.1 Если тип транспортного средства, представленного на официальное утверждение на основании настоящих Правил, отвечает требованиям нижеследующего пункта 5, то данный тип транспортного средства считается официально утвержденным.

4.2 Каждому официально утвержденному типу транспортного средства присваивается номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время 04 для Правил с внесенными в них поправками серии 04) указывают серию поправок, соответствующих самым последним существенным техническим изменениям, внесенным в Правила к моменту предоставления официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу транспортного средства по смыслу вышеизложенного пункта 2.2.

4.3 Договаривающиеся стороны Соглашения уведомляются об официальном утверждении или распространении официального утверждения типа транспортного средства на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

- 4.4 На каждом транспортном средстве, соответствующем типу транспортного средства, официально утвержденному на основании настоящих Правил, должен ставиться на видном и легко доступном месте, указанном в регистрационной карточке официального утверждения, международный знак официального утверждения, состоящий из:
- 4.4.1 круга с проставленной в нем буквой "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение 2/;
- 4.4.2 номера настоящих Правил, буквы "R", тире и номера официального утверждения, проставленных справа от круга, предписанного в пункте 4.4.1, и
- 4.4.3 дополнительного условного обозначения, отделенного от номера официального утверждения и состоящего из символа, указывающего на тип транспортного средства в соответствии с пунктом 9.1.1.2 ДОПОГ.

2/ 1 - Германия, 2 - Франция, 3 - Италия, 4 - Нидерланды, 5 - Швеция, 6 - Бельгия, 7 - Венгрия, 8 - Чешская Республика, 9 - Испания, 10 - Югославия, 11 - Соединенное Королевство, 12 - Австрия, 13 - Люксембург, 14 - Швейцария, 15 - (временно свободен), 16 - Норвегия, 17 - Финляндия, 18 - Дания, 19 - Румыния, 20 - Польша, 21 - Португалия, 22 - Российская Федерация, 23 - Греция, 24 - Ирландия, 25 - Хорватия, 26 - Словения, 27 - Словакия, 28 - Беларусь, 29 - Эстония, 30 - (временно свободен), 31 - Босния и Герцеговина, 32 - Латвия, 33 - (временно свободен), 34 - Болгария, 35 - (временно свободен), 36 - Литва, 37 - Турция, 38 - (временно свободен), 39 - Азербайджан, 40 - бывшая югославская Республика Македония, 41 - (временно свободен), 42 - Европейское сообщество (официальные утверждения выдаются его государствами - членами с использованием их соответствующего условного обозначения ЕЭК ООН), 43 - Япония, 44 - (временно свободен), 45 - Австралия, 46 - Украина и 47 - Южно-Африканская Республика, 48 - Новая Зеландия, 49 - Кипр, 50 - Мальта, 51 - Республика Корея, 52 - Малайзия, 53 - Таиланд, 54 и 55 - (временно свободны), 56 - Черногория, 57 - (временно свободен) и 58 - Тунис. Последующие порядковые номера будут присваиваться другим странам в хронологическом порядке ратификации ими Соглашения о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, или в порядке их присоединения к этому Соглашению; присвоенные им таким образом номера будут сообщены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Договаривающимся сторонам Соглашения.

В случае транспортных средств MEMU в качестве идентифицирующего символа может использоваться "ЕХ/Ш".

- 4.5 Если транспортное средство соответствует типу транспортного средства, официально утвержденному на основании одного или нескольких других Правил, прилагаемых к настоящему Соглашению, в той же самой стране, которая предоставила официальное утверждение на основании настоящих Правил, то условное обозначение, предписанное в пункте 4.4.1, можно не повторять; в этом случае номера Правил и официального утверждения и дополнительные условные обозначения всех правил, на основании которых было предоставлено официальное утверждение в стране, предоставившей официальное утверждение в соответствии с настоящими Правилами, должны быть расположены в колонках справа от условного обозначения, предписанного в пункте 4.1.1.
- 4.6 Знак официального утверждения должен быть четким и нестираемым.
- 4.7 Знак официального утверждения помещается рядом с устанавливаемой изготовителем табличкой с характеристиками транспортного средства или на ней.
- 4.8 В приложении 2 к настоящим Правилам приведены в качестве примера схемы знаков официального утверждения.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 5.1 Транспортные средства должны соответствовать, в зависимости от их назначения, приведенным ниже положениям, содержащимся в нижеследующей таблице 3/.

Для целей настоящих Правил транспортные средства MEMU должны отвечать требованиям, применимым к транспортным средствам ЕХ/Ш.

3/ Считается, что в настоящих Правилах ссылки на другие правила ЕЭК касаются также любых других международных предписаний, предусматривающих применение тех же технических требований, что и в соответствующих правилах ЕЭК. Таким же образом толкуются и ссылки на конкретные разделы соответствующих правил ЕЭК

Транспортные средства, официально утвержденные как соответствующие требованиям, применимым к категории ЕХ/Ш на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 04, считаются соответствующими требованиям, применимым к транспортным средствам МЕМУ.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		ТИП ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА (в соответствии с главой 9.1 приложения В к ДОПОГ)				
		ЕХ/П	ЕХ/Ш	АТ	FL	ОХ
5.1.1	Электрооборудование					
5.1.1.2	Электропроводка		x	x	x	x
5.1.1.3	Главный переключатель аккумуляторных батарей					
5.1.1.3.1			x		x	
5.1.1.3.2			x		x	
5.1.1.3.3					x	
5.1.1.3.4			x		x	
5.1.1.4	Аккумуляторные батареи	x	x		x	
5.1.1.5	Цепи, постоянно находящиеся под напряжением					
5.1.1.5.1					x	
5.1.1.5.2			x			
5.1.1.6	Электрооборудование, расположенное позади кабины водителя		x		x	
5.1.2	Предупреждение пожароопасности					
5.1.2.2	Кабина транспортного средства					x
5.1.2.3	Топливные баки	x	x		x	x
5.1.2.4	Двигатель	x	x		x	x
5.1.2.5	Система выпуска отработавших газов	x	x		x	
5.1.2.6	Износостойкая тормозная система транспортного средства		x	x	x	x
5.1.2.7	Отопители, использующие тепло отработавших газов					
5.1.2.7.1		x	x	x	x	x
5.1.3	Тормозное оборудование					
5.1.3.1			x	x	x	x
5.1.3.2		x				
5.1.4	Устройство для ограничения скорости	x	x	x	x	x
5.1.5	Сцепные устройства для прицепов	x	x			

5.1.1 Электрооборудование

5.1.1.1 Общие положения

Электрооборудование в целом должно соответствовать следующим положениям в соответствии с таблицей, приведенной в пункте 5.1.

5.1.1.2 Электропроводка

5.1.1.2.1 Диаметр проводов должен быть достаточно большим во избежание их перегрева. Провода должны быть хорошо изолированы. Все электроцепи должны быть защищены плавкими предохранителями или автоматическими выключателями, за исключением цепей, соединяющих:

- a) аккумуляторную батарею с системами холодного запуска и остановки двигателя;
- b) аккумуляторную батарею с генератором;
- c) генератор с блоком плавких предохранителей или выключателей;
- d) аккумуляторную батарею со стартером двигателя;
- e) аккумуляторную батарею с корпусом системы включения износостойкой тормозной системы, если эта система является электрической или электромагнитной;
- f) аккумуляторную батарею с электрическим подъемным механизмом для подъема оси балансира тележки.

Вышеупомянутые незащищенные электроцепи должны быть как можно короче.

5.1.1.2.2 Электропроводка должна быть надежно закреплена и проложена так, чтобы провода были хорошо защищены от механических и термических воздействий.

5.1.1.3 Главный переключатель аккумуляторных батарей

5.1.1.3.1 Переключатель, служащий для размыкания электрических цепей, должен быть расположен настолько близко к аккумуляторной батарее, насколько это практически возможно. Если используется однополюсный переключатель, то он должен находиться на питающем проводе, а не на заземляющем проводе.

5.1.1.3.2 В кабине водителя устанавливается орган управления для облегчения отключения и включения переключателя. Он должен быть легко доступен для водителя и хорошо различим. Он должен быть защищен от случайного срабатывания посредством использования защитного кожуха, двойного выключателя либо иным соответствующим образом. Могут быть установлены дополнительные органы управления при условии, что они хорошо различимы и защищены от случайного срабатывания. Если орган(ы) управления приводится (приводятся) в действие электрически, то электрические цепи органа (органов) управления должны соответствовать требованиям пункта 5.1.1.5.

5.1.1.3.3 Переключатель должен иметь кожух со степенью защиты IP65 в соответствии со стандартом МЭК 529.

5.1.1.3.4 Контакты подсоединения кабелей к главному переключателю аккумуляторных батарей должны иметь степень защиты IP54. Однако этого не требуется, если указанные кабели находятся в кожухе, которым может служить ящик аккумуляторной батареи. В этом случае достаточно изолировать контакты с целью защиты от короткого замыкания, например с помощью резинового колпачка.

5.1.1.4 Аккумуляторные батареи

Выводы аккумуляторных батарей должны быть электроизолированы или закрыты изолирующей крышкой ящика аккумуляторной батареи. Если аккумуляторные батареи расположены не под капотом двигателя, то они должны устанавливаться в вентилируемом ящике.

5.1.1.5 Цепи, постоянно находящиеся под напряжением

5.1.1.5.1 Части электрооборудования, включая питающие провода, которые остаются под напряжением при разомкнутых контактах главного переключателя аккумуляторных батарей, должны быть рассчитаны на использование в опасных зонах. Такое оборудование должно отвечать соответствующим требованиям стандарта МЭК 60 079 4/, части 0 и 14, и дополнительным применимым требованиям стандарта МЭК, части 1, 2, 5, 6, 7, 11, 15 или 18 5/.

Для применения стандарта МЭК 60 079, часть 14 5/, используется следующая классификация:

Электрооборудование, постоянно находящееся под напряжением, включая питающие провода, которые не подпадают под действие пунктов 5.1.1.3 и 5.1.1.4, должно отвечать требованиям для зоны 1 в отношении электрооборудования в целом либо требованиям для зоны 2 в отношении электрооборудования, расположенного в кабине водителя. Должны соблюдаться требования для группы взрывоопасности ПС, класс температуры Тб.

Питающие провода оборудования, которое постоянно находится под напряжением, либо должны соответствовать положениям части 7 стандарта МЭК 60079 ("Повышенный уровень безопасности") и быть защищены плавким предохранителем или автоматическим выключателем, находящимся настолько близко к источнику энергии, насколько это практически возможно, либо при наличии "уже по своему характеру безопасного" оборудования должны быть защищены безопасной перегородкой, находящейся настолько близко к источнику энергии, насколько это практически возможно.

4/ Требования стандарта МЭК 60 079, часть 14, не являются приоритетными по отношению к требованиям настоящих Правил.

5/ В качестве альтернативного варианта могут применяться общие требования стандарта EN 50 014 и дополнительные требования стандартов EN 50 015, 50 016, 50 017, 50 018, 50 019, 50 020, 50 021 или 50 028.

5.1.1.5.2 Обходные перемычки, соединяющиеся с главным переключателем аккумуляторной батареи электрооборудования, которое должно оставаться под напряжением при разомкнутых контактах главного переключателя аккумуляторных батарей, должны быть защищены от перегрева с помощью соответствующих средств, например плавкого предохранителя, прерывателя или защитного барьера (ограничителя тока).

5.1.1.6 Положения, относящиеся к части электрооборудования, расположенной позади кабины водителя

Весь этот блок должен быть сконструирован, изготовлен и защищен таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации транспортных средств в нем не возникало ни воспламенения, ни короткого замыкания и чтобы в случае удара или деформации эта опасность сводилась к минимуму. В частности:

5.1.1.6.1 Электропроводка

Электропроводка, расположенная позади кабины водителя, должна быть защищена от ударов, а также стирания и износа от трения при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства. Примеры соответствующих мер защиты приведены на нижеследующих рисунках 1, 2, 3 и 4. Однако провода датчиков антиблокировочной системы тормозов в дополнительной защите не нуждаются.

Рис. 1

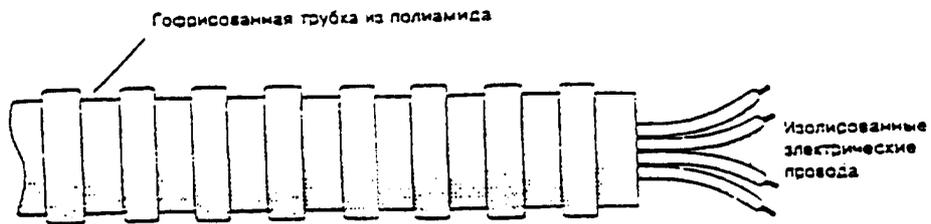


Рис. 2

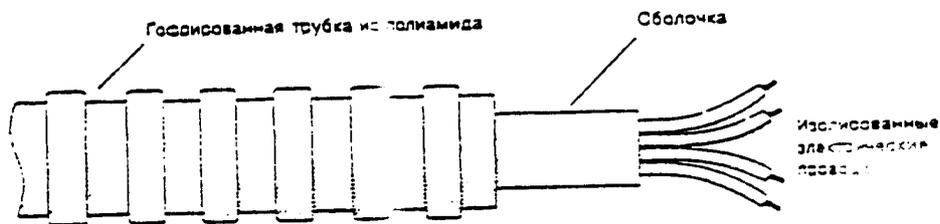


Рис. 3

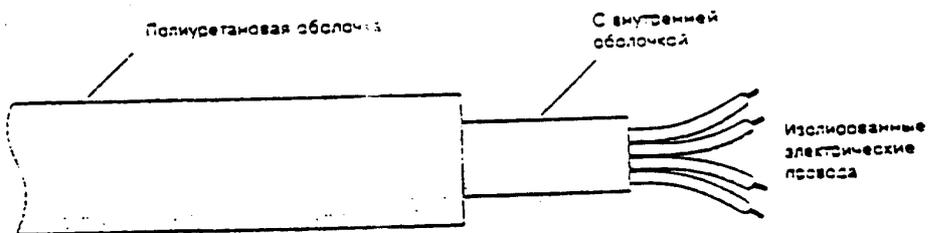
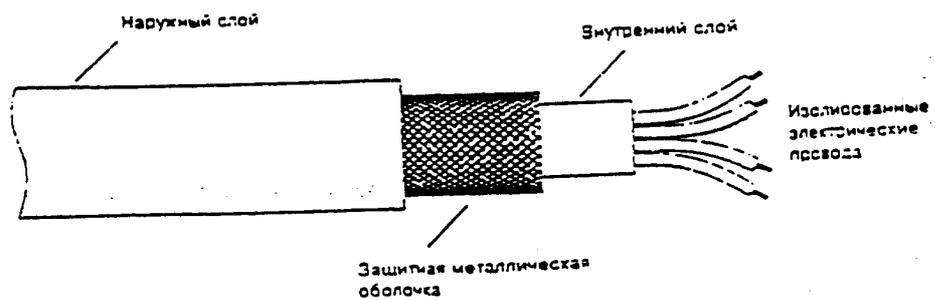


Рис. 4



5.1.1.6.2 Осветительные приборы

Не допускается использование ламп накаливания, имеющих резьбовые цоколи.

5.1.1.6.3 Электрические соединения

Электрические соединения между механическими транспортными средствами и прицепами должны иметь степень защиты IP54 в соответствии со стандартом МЭК 529 и должны быть сконструированы таким образом, чтобы исключалась возможность случайного разъединения. Примеры соответствующих соединений приводятся в стандартах ISO 12 098:2004 и ISO 7638:1997.

5.1.2 Предотвращение пожароопасности

5.1.2.1 Общие положения

Нижеследующие технические положения применяются в соответствии с таблицей, приведенной в пункте 5.1.

5.1.2.2 Кабина транспортного средства

Если кабина изготовлена не из слабогорючих материалов, то позади кабины должен быть смонтирован экран из металла или другого надлежащего материала, ширина которого должна быть равна ширине цистерны. Все окна в задней стенке кабины или в экране должны быть герметично закрыты и изготовлены из огнеупорного бесосколочного стекла с огнеупорными рамами. Кроме того, между цистерной и кабиной или экраном должно оставаться свободное пространство шириной не менее 15 см.

5.1.2.3 Топливные баки

Топливные баки для подачи топлива в двигатель транспортного средства должны отвечать следующим требованиям:

5.1.2.3.1 в случае любой утечки топлива должно стекать на землю, не попадая на нагретые части транспортного средства или груз;

5.1.2.3.2 топливные баки с бензином должны быть оснащены надежной пламеотражательной заслонкой, предохраняющей отверстие наливной горловины, или устройством, позволяющим герметично закрывать горловину бака.

5.1.2.4 Двигатель

Двигатель, приводящий транспортное средство в движение, должен быть оборудован и расположен таким образом, чтобы не представлять никакой опасности для груза с точки зрения его перегрева или воспламенения. В случае транспортных средств ЕХ/II, ЕХ/III и МЕМU должен использоваться двигатель с воспламенением от сжатия.

5.1.2.5 Система выпуска отработавших газов

Система выпуска отработавших газов (включая выхлопные трубы) должна быть расположена или защищена таким образом, чтобы не представлять никакой опасности для груза с точки зрения его перегрева или воспламенения. Части системы выпуска отработавших газов, расположенные непосредственно под топливным баком (дизельное топливо), должны быть удалены от него минимум на 100 мм или быть отделены от бака теплозащитным экраном.

Система выпуска отработавших газов транспортных средств ЕХ/II, ЕХ/III и МЕМU должна быть сконструирована и установлена таким образом, чтобы не возникало опасности чрезмерного нагрева груза в результате повышения температуры на внутренней поверхности грузового отсека до уровня свыше 80°С б/.

б/ Соблюдение этих требований проверяется на укомплектованном транспортном средстве.

5.1.2.6 Износостойкая тормозная система

Транспортные средства, оборудованные износостойкой тормозной системой, нагревающейся при эксплуатации и расположенной за задней стенкой кабины водителя, должны быть оснащены надежно закрепленным теплозащитным экраном, установленным между этой системой и цистерной или грузом, который позволяет избегать любого, даже локального, нагрева стенок цистерны или груза.

Кроме того, этот теплозащитный экран должен защищать тормозную систему от любых, даже аварийных, утечек или выбросов перевозимого продукта. Удовлетворительной считается, например, защита, обеспечиваемая экраном с двойной оболочкой.

5.1.2.7 Отопители, использующие тепло отработавших газов

5.1.2.7.1 Отопители, использующие тепло отработавших газов, должны отвечать соответствующим техническим требованиям Правил № 122, в том числе содержащимся в приложении 9.

5.1.3 Тормозное оборудование

5.1.3.1 Транспортные средства ЕХ/Ш, АТ, FL, ОХ и MEMU должны отвечать всем соответствующим предписаниям Правил № 13, включая предписания приложения 5.

5.1.3.2 Транспортные средства ЕХ/П должны отвечать всем соответствующим предписаниям Правил № 13. Вместе с тем предписания приложения 5 не применяются.

5.1.4 Устройство для ограничения скорости

Механические транспортные средства категорий N₂ и N₃ должны быть оборудованы устройством для ограничения скорости, соответствующим техническим требованиям Правил № 89. Это устройство должно быть отрегулировано таким образом, чтобы скорость не могла превышать 90 км/ч с учетом технического допуска устройства.

5.1.5 Сцепные устройства для прицепов

Сцепные устройства для прицепов должны отвечать техническим требованиям Правил № 55.

6. МОДИФИКАЦИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ

6.1 Любая модификация типа транспортного средства доводится до сведения административного органа, предоставившего официальное утверждение данному типу транспортного средства. Этот орган может:

6.1.1 либо прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительных отрицательных последствий и что в любом случае данное транспортное средство по-прежнему удовлетворяет предписаниям,

6.1.2 либо потребовать новый протокол технической службы, уполномоченной проводить испытания.

6.2 Подтверждение официального утверждения или отказ в официальном утверждении направляется вместе с перечнем изменений Договаривающимся сторонам в соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 4.3.

6.3 Компетентный орган, распространивший официальное утверждение, проставляет порядковый номер на каждой карточке сообщения, заполняемой в связи с таким распространением, и информирует об этом другие Стороны с помощью карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

7. СООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА

Для проверки соответствия производства используются процедуры, изложенные в добавлении 2 к Соглашению (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), в частности:

7.1 транспортные средства, официально утвержденные на основании настоящих Правил, должны быть изготовлены таким образом, чтобы они

соответствовали официально утвержденному типу, удовлетворяя предписаниям, изложенным в пункте 5 выше;

- 7.2 компетентный орган, предоставивший официальное утверждение типа, может в любое время проверить соответствие методов контроля, применяемых на каждом производственном объекте. Обычно эти проверки проводятся один раз в два года.
8. САНКЦИИ, НАЛАГАЕМЫЕ ЗА НЕСООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА
- 8.1 Официальное утверждение типа транспортного средства, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдаются требования, изложенные в пункте 7 выше.
- 8.2 Если какая-либо Договаривающаяся сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она немедленно уведомляет об этом другие Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.
9. ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА
- Если владелец официального утверждения полностью прекращает производство какого-либо типа транспортного средства, официально утвержденного на основании настоящих Правил, он должен информировать об этом компетентный орган, предоставивший официальное утверждение. По получении соответствующего сообщения этот компетентный орган уведомляет об этом другие Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.
10. ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
- 10.1 Начиная с даты официального вступления в силу поправок серии 04 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не

должна отказывать в предоставлении официального утверждения ЕЭК на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 04.

- 10.2 Начиная с 1 января 2008 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют официальные утверждения ЕЭК только в том случае, если тип транспортного средства, подлежащий официальному утверждению, соответствует требованиям настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 04.
- 10.3 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения и распространения таких официальных утверждений в отношении тех типов транспортных средств, которые отвечают требованиям настоящих Правил с внесенными в них поправками предыдущих серий, до 31 декабря 2007 года.
- 10.4 Ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не должна отказывать в предоставлении национального или регионального официального утверждения типа транспортного средства, официально утвержденного на основании поправок серии 04 к настоящим Правилам.
- 10.5 Начиная с 1 января 2008 года ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не должна предоставлять национальное или региональное официальное утверждение типа в отношении типа транспортного средства, официально утвержденного на основании предыдущей серии поправок к настоящим Правилам.
11. **НАЗВАНИЯ И АДРЕСА ТЕХНИЧЕСКИХ СЛУЖБ, УПОЛНОМОЧЕННЫХ ПРОВОДИТЬ ИСПЫТАНИЯ ДЛЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ, И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ОРГАНОВ**

Договаривающиеся стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, сообщают Секретариату Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, а также административных органов, которые предоставляют официальные утверждения и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные

карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении или отмены официального утверждения.

Приложение 1

СООБЩЕНИЕ

(максимальный формат: А4 (210 x 297 мм))



направленное: Название административного органа:

.....
.....
.....

касающееся 2/: ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОТКАЗА В ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ
ОТМЕНЫ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

типа транспортного средства, предназначенного для перевозки опасных грузов, в отношении конструктивных особенностей.

Официальное утверждение №:

Распространение №:

1. Фирменное название или торговая марка транспортного средства:
2. Категория транспортного средства: N₁, N₂, N₃, O₁, O₂, O₃ или O₄:
(шасси с кабиной, тягач для полуприцепа, прицеп-шасси, прицеп с несущим кузовом 2/)
3. Тип транспортного средства:.....
4. Обозначение транспортного средства (EX/II, EX/III, FL, OX, AT, MEMU):.....
5. Название и адрес изготовителя:
6. В соответствующих случаях фамилия и адрес представителя изготовителя: ...
.....

7. Масса транспортного средства:
- 7.1 Максимальная технически допустимая масса укомплектованного транспортного средства:
8. Специальное оборудование транспортного средства:
- 8.1 Транспортное средство укомплектовано/не укомплектовано 2/ специальным электрооборудованием.
Краткое описание:
- 8.2 Транспортное средство укомплектовано/не укомплектовано 2/ устройствами для предотвращения опасности пожара.
Краткое описание:
- 8.3 В случае автотранспортного средства:
- 8.3.1 Тип двигателя: с воспламенением от сжатия, с принудительным зажиганием 2/
9. Транспортное средство представлено на официальное утверждение (дата):
.....
10. Техническая служба, ответственная за проведение испытаний для официального утверждения:
11. Дата протокола, выданного этой службой:
12. Номер протокола, выданного этой службой:
13. Официальное утверждение предоставлено/в официальном утверждении отказано/официальное утверждение распространено/официальное утверждение отменено 2/
14. Место проставления на транспортном средстве знака официального утверждения:

15. Место:

16. Дата:

17. Подпись:

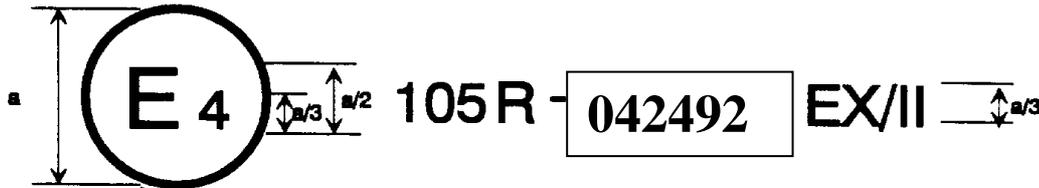
1/ Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила/отменила официальное утверждение или отказала в официальном утверждении.

2/ Ненужное вычеркнуть.

Приложение 2

СХЕМЫ ЗНАКОВ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ

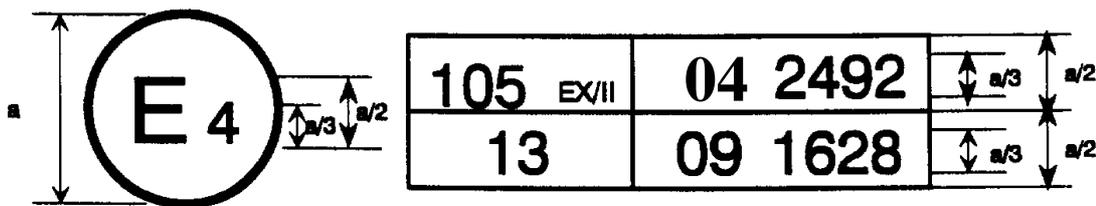
Образец А
 (см. пункт 4.4 настоящих Правил)



a = 8 мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что соответствующий тип транспортного средства, предназначенного для перевозки опасных грузов, официально утвержден в Нидерландах (E4) на основании Правил №105 под номером официального утверждения 042492 и обозначен как EX/II (в соответствии с пунктом 9.1.1.2 приложения В к ДОПОГ). Первые две цифры номера официального утверждения означают, что официальное утверждение предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 105 с внесенными в них поправками серии 04.

Образец В
 (см. пункт 4.5 настоящих Правил)



a = 8 мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что соответствующий тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E4) на основании Правил № 105 и 13 ^{1/}. Первые две цифры номеров официального утверждения означают, что на момент предоставления соответствующих официальных утверждений Правила № 105 включали поправки серии 04, а Правила № 13 уже включали поправки серии 09.

^{1/} Второй номер Правил приведен только в качестве примера.